

University of North Texas
Department of Foreign Languages and Literatures
Elementary Portuguese 1020 Spring 2009

001 (49627) CRE 4.0 MWF 10:00 am-10:50 am LANG 202
Also meets: W 09:00 am-09:50 am LANG 304 01/20/09-05/15/09
301 (49628) LAB 0.0 F 09:00 am-09:50 am LANG 109

Instructor: **Ralph Niebuhr**

Contact Information:

Office: LANG 303
Email address: ralph@shellyn.com or ralph.niebuhr@unt.edu
Hours Available: W 12:00 -1:00 or by appointment

The Department of Foreign Languages and Literatures cooperates with the **Office of Disability Accommodation** to make reasonable accommodations for qualified students with disabilities, as required by the Americans with Disabilities Act and Section 504, Rehabilitation Act. Please present your written accommodation request to your professor on or before the 12th class day.

ELIGIBILITY

This is a beginning course designed for students who have completed Portuguese 1010, or who have an equivalent understanding of Portuguese. Its aim is to continue your learning of an elementary knowledge of the Portuguese language.

OBJECTIVES

Portuguese 1020 is designed to continue your learning of an elementary knowledge of the Portuguese language. You will continue to develop all four language skills: listening, speaking, reading and writing, and will be introduced to the cultures of the Portuguese-speaking world.

Communicative proficiency: *Português Básico para Estrangeiros* and *A Grammar of Spoken Brazilian Portuguese* combine content language learning and interactive tasks in which information is exchanged. Keep the following in mind: languages are best-learned when real-world information becomes the focus of student activities.

REQUIRED TEXTS & OTHER COURSE MATERIALS

- Slade, Rejane de Oliveira, *Português Básico para Estrangeiros & Livro de Exercícios*. 2nd ed. Yale University Press, 2006. Accompanying CDs will be distributed in class.
- Thomas, Earl W., *A Grammar of Spoken Brazilian Portuguese*. Vanderbilt University Press, 1997.
- [*Tá Falado*](#) Podcast

COURSE ORGANIZATION

This is a four-credit course that meets four times a week. Additionally, you are required to register for a lab class that meets one hour per week. These two classes are coordinated to maximize your opportunity to achieve the targeted level of proficiency in Portuguese. Because exposure to and practice in Portuguese is essential to successful acquisition of the language, these courses will be conducted mostly in Portuguese. (Although you are not expected to

understand every word, through repeated exposure, study, and practice, you will find that you understand increasingly more as the semester progresses.)

So relax, and make every effort to use only Portuguese in the classroom.

The role of your instructor in the classroom is that of "communication facilitator." Your instructor will not provide extensive grammar or vocabulary instruction. This is the role of the text, electronic workbook, and additional technology and your interaction with it. If you desire help with grammar or vocabulary, see your instructor during his/her office hours. However, please do not expect your instructor to repeat a class for you that you have missed nor answer questions about material that you have never covered yourself through use of the text or workbook. Do your work first and then see your instructor if you have doubts or questions.

GRADE DISTRIBUTION / GRADE SPREAD

*Quizzes (10-12)	30%
Written Compositions (2-3)	15%
Written Exams (3)	30%
**Language Lab	15%
Attendance and Participation	10%

[100-90% A; 89-80% B; 79-70% C; 69- 60% D; 59% and below F]

*The lowest quiz grade will be dropped.

**LAB Grade 15% (Attendance 5%, Participation 5% and Lab activities 5%. See additional information about the Lab class.)

Please note: Grades are not curved. No extra credit awarded.

QUIZZES

There will be 1-2 quizzes each week during the semester. They could be announced or unannounced, and they could be about grammar, vocabulary, culture, etc, (any material pertaining to the chapter being studied). No make-ups for quizzes for unauthorized absences. Your instructor will drop one quiz grade at the end of the semester.

HOMEWORK/CLASSWORK

You will be required to complete a portion of the preliminary chapter plus chapters 1-9 in the workbook as part of your homework. Your instructor will use his/her discretion about grading activities for completion or for a percentage. *While you will see a due date for the entire chapter, you should be doing the textbook and workbook exercises **before** you cover the materials in class!* No homework will be accepted after the due date. Your instructor may assign additional activities from the text, workbook, or any reasonable source for class work and other homework. Your instructor will drop one grade from this category at the end of the semester.

EXAMS

Two unit exams will be given during the semester. Exam 1 will include Lições Décima segunda Lição à Décima sexta. Exam 2 will include Lições Décima sétima, Décima oitava, Décima nona, e Vigésima.

FINAL EXAM

The final exam will be comprehensive, but the focus will be on Lições Vigésima primeira à Vigésima quinta.

ATTENDANCE / PARTICIPATION

The following rubrics apply to the regular class. (See separate Lab section.)

Participation & Attendance Grading Rubrics

Level of participation and preparation	Points
Uses only Portuguese when possible; exhibits excellent, cooperative behavior; always comes to class prepared.	5
Uses Portuguese often; exhibits good, cooperative behavior; usually prepared for class.	4
Uses Portuguese and exhibits good, cooperative behavior sometimes; adequate preparation.	3
Frequent use of English, average participation, adequate preparation.	2
Uses more English than Portuguese, minimal participation, unprepared.	1
Does not participate.	0

Attendance	Points
No more than one absence and/or two tardies.	5
No more than two unexcused absences.	4
No more than three unexcused absences.	3
Four or more unexcused absences.	0

COMPOSITIONS

Writing is a very important component of Foreign Language Instruction. For this reason, it is essential that you experience writing in the target language as soon as possible, beginning with small paragraphs and moving to more complex forms of expression. You will write two formal compositions during the semester. They should be approximately 1/2 a page. You must incorporate the vocabulary and grammar that you have studied up to the time of your composition. You may – occasionally – use additional words and if you do so, you are required to provide a glossary for words used in your composition that you have not yet studied in this course. Please limit use to no more than three (3) “new words” per composition. The compositions **MUST** be typed and double-spaced (font size: 12, font type: Times New Roman, or Arial, standard margins). Handwritten compositions will **not** be accepted. Information regarding the topics and due dates will be provided by your instructor.

ORAL PRESENTATIONS

Presentations will last not less than three (3) and not more than five (5) minutes.

You are encouraged to use pictures, transparencies, and other audio/visual aids, but you are **not** to read your presentation. Students are encouraged to ask the presenter questions after each presentation.

LAB

You are required to be enrolled in a lab section. The Language Lab is a very important component of your language course (15%). It will help you to further develop specific skills in the process of language learning. Your lab instructor is as important as your instructor in the regular course. He will incorporate different kinds of activities that will challenge your skills in Portuguese.

You are required to attend lab **every** week and participate actively. Failure to do so will result in no credit for lab sessions missed. In the event that you have a valid excused or authorized absence (according to University policy), you may make up work from the lab session you missed. However, please understand that there is no way to make up attendance or participation. If your absence is truly one that fits the description of an excused absence, you must notify your lab instructor immediately by e-mail, in person, or by leaving a message with the office personnel of the Dept. of Foreign Languages & Literatures (940-565-2404). If you miss a lab session and have valid, written proof documenting an acceptable absence, you must show this proof to your lab instructor when you return to lab the week after your absence. It is the student's responsibility to take care of this and know this policy. It is not the lab instructor's responsibility to ask you why you were not in lab or to ask you to show documentation to explain your absence.

No extra credit will be given and late assignments will not be accepted. The following rules will be enforced at all times:

- No food or drinks are allowed in lab classrooms.
- No disruptive behavior will be tolerated. You will have one warning before you are asked to leave the classroom for the day. If you are asked to leave, your lab grade will be zero (0) for that lab period, even if you arrived on time and/or submitted the required assignment.
- Students will not be allowed to attend a section different from the one in which they are enrolled.
- Speaking should be done in Portuguese whenever possible.

GRADE DISTRIBUTION:

The Lab grade is 15% of the overall grade. Your weekly lab grade will be based on attendance, participation **and** assignments' grades done during the lab sessions.

Attendance:

Attendance will count for 5% of the 15% Lab grade. Your lab instructor will give you a grade for attendance every week, except Week 15 because it is Pre-Finals Week and you are not required to attend lab. Your lab instructor will use the following rubric/scale to determine your attendance grade:

Attends entire lab session.	5
Arrives late or leave early.	3
Absent	0

Participation:

Participation will count for 5% of the 15% Lab grade. Your lab instructor will give you a participation grade every week using the following rubric/scale to determine your grade:

Excellent participation in Portuguese.	5
Good participation in Portuguese.	4
Average participation in Portuguese.	3
Minimal participation in Portuguese.	2
No participation in Portuguese.	0

Assignments:

Assignments will count 5% of the Lab grade. Weekly Lab assignments may include announced or unannounced quizzes, dictations, group work, among other types of in-class lab assignments.

Foreign Language Learning Center: You are also required to spend time in the FLLC every grading period. Your lab instructor will suggest specific tasks. You may also work on your compositions, difficult grammar topics, or just enjoy music or a movie (in Portuguese). See Course Guidelines for additional information.

Coordinator of First and Second Year Portuguese
 Dr. Donny Vigil
 Office: Language Building
 Office hours by appointment. E-mail: dvigil@po7.cas.unt.edu

Assistant Coordinator of Portuguese 1020
 Mr. Robert DeLutri
 Office: Language Building 401-E
 Office hours by appointment. E-mail: delutri@unt.edu

***A note on protocol:** If you have a problem with anything related to your course (textbook, instructor, testing, etc.), it is your responsibility to discuss the problem first with your instructor before contacting the Coordinator of Portuguese 1020. Most problems or misunderstandings can be dealt with effectively and efficiently if the people most directly involved can discuss the problem and communicate honestly with each other.*

ASSIGNMENT SCHEDULE for PORT 1020 – SPRING 2009

PERIOD 1

Week 1 (1/20 - 1/23) PBE: Décima segunda Lição (*Os Programas de Televisão*): **poder, pôr**; presente contínuo; GSBP: pp. 49, 54, 146.

Week 2 (1/26 – 1/30) PBE: Décima terceira Lição (*No Hotel*): prática com **poder, pôr**; Oral presentation info; Assign Comp # 1

Week 3 (2/2 - 2/6) PBE: Décima quarta Lição: (*O Escritório*): relações espaciais; contrações com **por**; GSBP: pp. 42, 80; *Tá Falado*, **Grammar** Podcasts, Lesson 02: Contractions; Composition #1 due per instructor.

Week 4 (2/9 – 2/13) PBE: Décima quinta Lição (*Nossa Casa*): **fazer, trazer, dizer**, preterite tense; GSBP: pp. 38, 41, 46, 57, 145.

Week 5 (2/16 – 2/20) PBE: Décima sexta Lição (*As Compras*): irregular preterite forms.

PERIOD 2

Week 6 (2/23 – 2/27) Exam # 1 (Décima segunda Lição à Décima sexta Lição); Grade report # 1; PBE: Décima sétima Lição (*Receita de Caipirinha*): more irregular preterite forms, reflexives; GSBP: pp. 91, 92; *Tá Falado*, **Grammar** Podcast, Lesson 05.

Week 7 (3/2 – 3/6) PBE: Décima oitava Lição: (*O Almoço no Domingo*): frutas, legumes, verduras, temperos, o plural; GSBP: pp. 11, 15, 20; *Tá Falado*, **Grammar** Podcasts, Lessons 03, 08.

Week 8 (3/9 – 3/13) PBE: Décima nona Lição: (*No Restaurante*): **ver, ler, dar**, pronomes pessoais; GSBP: pp. 45, 62, 144, 146, 148; *Tá Falado*, **Grammar** Podcasts, Lessons 14, 16; Comp #2 due per instructor

Week 9 (3/16 – 3/20) **SPRING BREAK**

Week 10 (3/23 – 3/27) PBE: Vigésima Lição: (*O Lanche na Praia*): **saber, trazer, dizer**; GSBP: p. 145; Oral Presentations begin.

Week 11 (3/30 – 4/3) Review, Exam # 2 (Décima sétima, Décima oitava, Décima nona, e Vigésima Lições); PBE: Vigésima primeira Lição (*No Consultório Médico*): o corpo humano, aumentativos e diminutivos; GSBP: p. 135.

PERIOD 3

Week 12 (4/6 – 4/10) Grade report # 2; PBE: Vigésima segunda Lição (*Um Pouco de Geografia*): imperfect tense; GSBP: p. 67; Oral Presentations .

Week 13 (4/13 – 4/17) PBE: Vigésima terceira Lição (*Na Agência de Viagens*): compound past perfect tense; GSBP: pp. 123, 124.

Week 14 (4/20 – 4/24) PBE: Vigésima quarta Lição, (*Os Meios de Comunicação*): imperatives, computers, telephones; GSBP: p. 25; Oral Presentations end.

Week 15 (4/27 – 5/1) PBE Vigésima quinta Lição (*O Aluguel do Apartamento*): passive voice; GSBP: p. 103.

Week 16 (5/4 – 5/8) Review / Pre-Finals Week

FINAL EXAM: See College final exam schedule for times.

LABORATORY ACTIVITIES

Week 1 (1/20 - 1/23) PBE: Décima segunda Lição

Week 2 (1/26 – 1/30) PBE: Décima terceira Lição

Week 3 (2/2 - 2/6) PBE: Décima quarta Lição

Week 4 (2/9 – 2/13) PBE: Décima quinta Lição

Week 5 (2/16 – 2/20) PBE: Décima sexta Lição

Week 6 (2/23 – 2/27) Exam # 1; PBE: Décima sétima Lição

Week 7 (3/2 – 3/6) PBE: Décima oitava Lição

Week 8 (3/9 – 3/13) PBE: Décima nona Lição

Week 9 (3/16 – 3/20) ***SPRING BREAK***

Week 10 (3/23 – 3/27) PBE: Vigésima Lição

Week 11 (3/30 – 4/3) PBE: Vigésima primeira Lição

Week 12 (4/6 – 4/10) PBE: Vigésima segunda Lição

Week 13 (4/13 – 4/17) PBE: Vigésima terceira Lição

Week 14 (4/20 – 4/24) PBE: Vigésima quarta Lição

Week 15 (4/27 – 5/1) PBE Vigésima quinta Lição

Week 16 (5/4 – 5/8) Review / Pre-Finals Week. Lab attendance not required for this week